

# HET VISSERIJ BLAD

# BESCHERMKLEDIJ VOOR VISSERS

De vissers kunnen voor hun PUNTEN hiernavolgende beschermkledij bekomen :  
Een punt is ÉÉN FRANK waard !

KNIELAARS	250 fr.	ZUIDWESTER (lange kap)	190 fr.
LAARS gevoerd met wol	385 fr.	OLIEHEMD zonder kap	640 fr.
DIJLAARS	700 fr.	met kap	760 fr.
HEUPLAARS	885 fr.	OLIESCHORT	325 fr.
OVERALL blauw goed - maat 50 tot 56	570 fr.	OLIEBROEK met bretels	420 fr.
maat 58	645 fr.	GUTTERS	60 fr.
BROEK blauw goed	305 fr.	AIRCOAT BROEKEN	465 fr.
VEST blauw goed - maat 48 tot 56	320 fr.	broeken met bretel	700 fr.
maat 58	335 fr.	maat 42 - 56	785 fr.
BROEK met borststuk - maat 48 tot 56	365 fr.	58 - 60	
maat 58	420 fr.	JUMPERS aircoat	455 fr.
<b>JUMPERS blauw goed</b>			
small en medium	310 fr.		
large	315 fr.		
extra-large	325 fr.		

Deze punten kunnen omgezet worden bij S.C.A.P., H. Baelskaai 27, Oostende, en bij **HAND IN HAND ZEEBRUGGE.**

**Ook nog in deze magazijnen te verkrijgen  
aan zeer goedkope prijzen**

## ANDERE WERKKLEDIJ VOOR VISSERS, WERKLIEDEN, WERKGEVERS, AANNEMERS

VAATDOEKEN	10 en 18 fr.	UURWERKEN elektrisch	2.250 fr.
Radical DETERGENTZEEP - 1 liter	25 fr.	BAROMETER	1.500 fr.
LEVIS VERF - alle kleuren	148 fr.	DUFFLE COATS grijs en groen	800 fr.
REGENKLEDIJ (broek en vest)	450 fr.	echte engelse, blauw	1.250 fr.
WOLLEN DEKENS	320 fr.	extra	1.520 fr.
MESSEN PIJKENAAS	200 fr.	DUFFLE COATS gevoerd	1.690 fr.
PRISMAKIJKERS	2.055 fr.		1.820 fr.
REDDINGSVESTEN	950 fr.	WERKSCHOENEN - anti-slip & versterkte top	
UURWERKEN met stuurwiel	2.800 fr.	laag model	725 fr.
BAROMETER met stuurwiel	2.100 fr.	hoog model	675 fr.

Alle aannemers, industriëlen en werkgevers die aan hun volk werkkledij moeten geven, kunnen deze tegen zeer voordelige prijzen aanschaffen bij de rederskoöperatieven

**S. C. A. P.**

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE  
Tel. (059) 70 29 51 - 70 09 31 - 70 09 32

**HAND IN HAND**

REDERSKAAI, ZEEBRUGGE  
Tel. (050) 44 41 17

# het visserijblad

Vrijdag 24 september 1976 — Nr. 36

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 1.400 FR — 6 MAANDEN 750 FR —  
3 MAANDEN 375 FR — BUITENLAND 1.600 FR — NEDERLAND 100 GULDEN  
REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : H. BAELSKAAI 30, 8400 OOSTENDE  
TELEFOON (059) 70 77 13 - 70 77 14 — P.C.R. 000-0418987-44 — H.J.R.O. 25 202  
B.T.W. 412.522.588  
DIREKTEUR : PR. VANDENBERGHE

## RIJKSSTATION VOOR DE ZEEVISSERIJ OFFICIEEL INGEWIJD TE OOSTENDE

Heden woensdag 22 september werd het Rijksstation voor de Zeevisserij in de Ankerstraat 1, aan de Opex, officieel geopend met 'n plechtige zitting in aanwezigheid van de minister van Landbouw, burgemeester Piers van Oostende en Elm. Dezutter van Knokke, als ook talrijke overheden uit de wetenschappelijke, administratieve en visserijwereld, te lang om te melden.

### TOESpraak VAN IR. VAN SLYCKEN

Het was de h. Van Slycken, directeur van het Rijkscentrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent, die de reeks toespraken in-

luide. Plaatsgebrek belet ons deze toespraken in hun geheel weer te geven.

Na zijn dank betuigd te hebben aan zijn medewerkers, de HH. Lievens, Stuyck, K. Michiels en de stad Oostende besloot hij zijn vele dankbetuigingen met te zeggen:

Deze instelling, al is het een wetenschappelijke instelling, werkt niet voor de wetenschap op zichzelf, maar het onderzoek dat hier gebeurt is georiënteerd onderzoek, het is m.a.w. gericht op de oplossing van vraagstukken die zich stellen in de visserij — in de breedste betekenis — ook voor de verbruiker van vis en visserijproducten.

Een doorstroming van de resul-

taten van dit onderzoek naar hen voor wie het bedoeld is, is daarom van essentieel belang.

Ik dank daarom graag de vertegenwoordigers van de zgn. communicatiemediën, niet enkel voor deze in het verleden en bij voorbaat voor deze in de toekomst.

Een bijzonder woord van erkentelijkheid richt ik tot de gespecialiseerde visserij-vakpers, «Het Visserijblad», o.m. in verband met de zeer gewaardeerde inspanning voor het uitgeven van een speciaal nummer ter gelegenheid van deze inhuldiging.

In dit zelfde kader, maar dan specifiek in verband met de opleiding van de vissers, verheugt het mij dat alle visserijscholen hier vertegenwoordigd zijn. Mij dunkt

dat deze opleiding in de toekomst op een nuttige wijze zou kunnen geïnspireerd worden door de resultaten van het onderzoek. Misschien worden hier vandaag nieuwe contacten ter zake gelegd.

### TOESpraak VAN DE HEER LIEVENS DIRECTEUR-GENERAAL

De heer Lievens gaf daarop een zeer belangrijke historische van het ontstaan en van de ontwikkeling van de Commissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek en van het Rijksstation waarbij hij ondermeer memoreerde over zijn eerste contact met de toenmalige minister van Landbouw baron de Vleeschouwer in het jaar 1958. Toen telde het Zeewetenschappelijk Instituut twee technici en één man personeel, thans 32 waaronder 7 universitair gevormden. De besluiten van een studie die door de heer Lievens hierna werd gemaakt, hebben aanleiding gegeven tot het vormen van een werkgroep waaruit de Commissie voor Wetenschappelijk Onderzoek is gegroeid. Naderhand kwam dan een herstructurering die aanleiding gaf tot de huidige vorm van de Commissie en waarvan tevens het hoofddoel was de voorbereiding van de oprichting van het Rijksstation voor Zeevisserij. De oprichting van de gebouwen zelf van het Rijksstation is echter een echte lijdensweg geworden volgens de heer Lievens, omdat dit slechts 15 jaar na het prioriteitsplan in orde kwam. Verder gaf de directeur-generaal enkele bijzonderheden weer over de resultaten van de onderzoeken van het Rijksstation en over verdienstelijke figuren waarop wij later ingrijpend zullen terugkomen. De heer Lievens besloot met een hartelijke dank uit te brengen aan al diegenen die dicht betrokken zijn geweest bij de onderzoeken en aan al de leden van de Commissie en aan diegenen die de bouw van het rijksstation hebben helpen mogelijk maken.

Wij nemen ons voor deze zeer belangrijke en geschiedkundige toespraak in zijn geheel in «Het Visserijblad» van volgende week weer te geven, daar het als een document moet aangezien worden in het ontstaan en de evolutie van dit voor de zeevisserij belangrijk instituut.

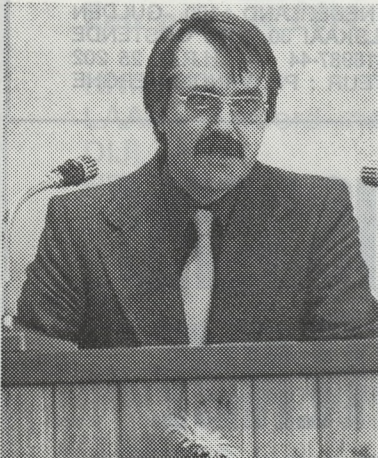
(Vervolg blz. 2)



Minister Lavens (tweede van rechts) wordt verwelkomd door burgemeester Piers (uiterst rechts). Verder op de foto Adjunct-kabinetschef Vandewalle en public relations Degroote.

# SLOTTOESPRAAK van MINISTER LAVENS

## TOESPRAAK DOOR DE DIRECTEUR P. HOVART



Dr. P. HOVART

Door de heer Hovart, directeur-ingenieur van het Rijksstation voor Zeevisserij werd een toespraak gehouden over de huidige en toekomstige activiteiten van het Rijksstation. Hij wees er op dat bij de oprichting van dit Station kon worden gebouwd op de grondvesten van de Commissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek. De directeur gaf dan enkele hoofd- en krachtlijnen van het huidige en toekomstig wetenschappelijk onderzoek in de zeevisserij op basis van de kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van de aanvoer van zeevisserijproducten, de valorisatie van deze producten en de rationalisatie van de arbeid aan boord van de visserijvaartuigen. Ook hierop komen we later breedvoeriger terug. De heer Hovart sloot zijn toespraak met er op te wijzen dat de functies van het station niet alleen liggen in het helpen van het bedrijfsleven in de onmiddellijke noden, maar ook in het vooruitzien van de toekomstige ontwikkelings-tendensen en de er aan verbonden problemen, in het opstellen van het onderzoeksprogramma en in het klaar maken van mogelijke oplossingen van de akute problemen.

In zijn toespraak zei de minister, geen techniek, geen wetenschapsmens te zijn, maar hij had het over de huidige toestand, zijn oorzaken en gevolgen.

Hierna laten we de voornaamste punten van zijn belangrijke toespraak volgen. Hij zei o.m.

Een vorige spreker had het over een «technische stroomversnelling» waarin de zeevisserij zich momenteel bevindt. Ik meen te mogen zeggen dat deze stroomversnelling niet alleen technisch is, maar tevens alle andere aspecten van deze oude tak van de menselijke bedrijvigheid omvat. Het komt zelden in de geschiedenis voor dat een bedrijfssector zich in een dergelijke korte tijd moet aanpassen aan zulke diepingrijpende evolutie. Dat onze visserij dit totnogtoe met zoveel succes heeft kunnen doen, strekt onze bedrijfsgenoten tot eer. Het is een bewijs van de moed, de werkkraft, en 't doorzettingsvermogen van onze kustbevolking.

### De vangkwota

Het aspect van de evolutie in de zeevisserij dat momenteel het meest de aandacht van onze bedrijfsgenoten trekt, is ongetwijfeld het stelsel van de vangstkquota. Voor onze mensen is het feit dat ze niet meer zoveel mogen vangen als ze maar kunnen. Vooral nu de exploitatiekosten sedert enkele jaren scherp gestegen zijn, weten ze dat een uiterste inspanning vereist is om de eindjes aan elkaar te knopen, en uitgerekend op dat moment zouden ze hun activiteit moeten gaan verminderen. Ik begrijp dat een dergelijke maatregel hard aankomt. Het gevaar voor overbevissing was echter zo groot geworden, dat harde maatregelen op internationaal vlak zich werkelijk opdrongen. Alle vissers, van alle landen die in het gehele noordelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan vissen worden hierdoor getroffen. Laten we niet denken dat wij hieronder het ergst lijden. De maatregelen zijn genomen na rijp internationaal overleg, en op basis van ernstige adviezen van de wetenschap. Waar het dus vooral op aankomt is dat van onze bedrijfsmensen geen

zwaardere offers gevegd worden dan deze die werkelijk nodig zijn in het belang van allen. Ik ben ervan overtuigd dat onze onderzoekers zich bewust zijn van hun zware verantwoordelijkheid ter zake, en met de meeste ernst en werkkraft hun taak op dit vlak zullen blijven vervullen.

### De vrijheid der zee ?

In minder dan 20 jaar tijd werd het eeuwenoude begrip van de vrijheid ter zee omzeggens totaal vernietigd. Het voorbeeld van IJsland zal weldra door verscheidene andere landen gevolgd worden. Met het verlies van visgronden ingevolge hiervan, werden onze mensen reeds verscheidene jaren gekonfronteerd. Deze evolutie zal ongetwijfeld verder gaan.

Een en ander heeft als gevolg dat een nieuw evenwicht moet bereikt worden tussen de exploitatiemogelijkheden en de vloot. Om het bereiken van dit nieuwe evenwicht te versnellen en te vergemakkelijken hebben mijn collega van Verkeerswezen en ikzelf de Koning verzocht een Besluit te treffen waarbij een uitzonderlijke slooppremie wordt ingesteld. Dit KB verscheen vorige week in 't Staatsblad. Wij hopen dat hierdoor een versnelde afbouw zal tot stand komen van dit gedeelte van onze vloot dat in de huidige omstandigheden niet meer meekan. Wij verwachten verder dat hierdoor voor de schepen die in bedrijf blijven, de exploitatiemogelijkheden en dus de kansen op een bevredigende rentabiliteit, zullen verhoogen.

Er moet echter nog meer gedaan worden om dit gedeelte der vloot dat in bedrijf zal blijven, te helpen op de been te blijven. Er moeten nieuwe visgronden opgezocht worden, de visserijmethododes moeten verbeterd worden om de verhouding tussen kosten en rendement gunstiger te doen uitvallen, en vooral de vangst van vissoorten waarvoor de beschermingsmaatregelen minder streng mogen blijven, moet gestimuleerd worden om de druk op de sterk bedreigde soorten, inzonderheid de tong, te verminderen.

### Samenwerking geboden

Vanzelfsprekend wordt van de Directeur en het Personeel van het Rijksstation verwacht, dat ze al hun krachten zullen inspannen om de bedrijfsmiddelen hierin te helpen.

Het volstaat niet te produceren. Het produkt moet ook marktklaar gemaakt worden, tot bij de klant gebracht en vooral... het moet verkocht worden. Ook in de be- en verwerking, het opslaan, vervoeren en verkopen van visserijproducten kan een evolutie opgemerkt worden, al is ze dan niet zo diepingrijpend en zo snel als in de produktiesektor. Toch betekent ook hier stilstaan achteruitgaan. En weer heeft het Rijksstation hier zijn rol te spelen.

### Samenwerking van de EEG noodzakelijk

Tenslotte, al het voorgaande overkoepelend, komt langzamerhand het gemeenschappelijk beleid in het kader van de Europese gemeenschap tot stand. Het marktbeleid moet misschien nog aangepast en bijgeschaafd worden, maar het doel werd in hoofdzaak bereikt: er bestaat één grote E.G.-markt voor visserijproducten. Voor het structuurbeleid zijn we nog niet zo ver en met reden. Want een veralgemeend tot stand komen van 200 mijlvisserijzones zal het beeld, op het vlak van de visserij, nog veel grondiger wijzigen dan al wat tot nu toe gebeurde. Wanneer alle landen van de gemeenschap een dergelijke zone zullen hebben ingesteld, wordt bijna de gehele Noordzee, het Kanaal, de Ierse Zee een groot deel van de Golf van Biskaje, en een belangrijke strook van de Oceaan bewesten Ierland en Schotland, één grote gemeenschappelijke zee, een soort Mare Nostrum van de E.G. De lid-staten en de Commissie zijn vast besloten binnen deze eigen zee een wijs opgevat en grondig uitgediept beleid te voeren, waarbij de exploitatie van de in dit zeegebied levende stocks rationeel zou gebeuren.

De krachtlijnen van dit beleid zijn nog niet uitgewerkt. Er wordt met man en macht aan gesleuteld en de zienswijze van de lid-staten blijken nu reeds op zeer vele punten gelijk te lopen, maar weer op andere punten min of meer grondig te verschillen.

Hier weer is voor het wetenschappelijk onderzoek een belangrijke taak weggelegd, in zekere mate reeds bij het tot standkomen van dit gemeenschappelijk beleid, maar vooral bij het voeren ervan. Een voorbeeld zal dit duidelijk maken: het gehele schema van dit beleid zal noodzakelijkerwijze gesteund zijn op de nauwkeurige kennis van de toestand van de stocks die in de gemeenschappelijke zee leven. De totale toegelaten vangst zal moeten berekend worden. In een verder stadium zal deze totaal toegelaten vangst moeten omgerekend worden in een totaal toegelaten vangstcapaciteit — waarbij dan vanzelfsprekend de visserij-



Een zicht op de zaal met vooraan de personaliteiten waaronder Minister Lavens, Burgemeester Piers, adj. kabinetshof Vandewalle.

(Vervolg blz. 3)

methoden en het vistuig zijn begrepen — om het structuurbeleid te kunnen bepalen. Maar ook andere maatregelen ter bestrijding van het overbevissingsgevaar zullen in dat beleid moeten ingebouwd worden, zoals de regeling der netmazen van het vistuig, de bescherming van paal- en kweekplaatsen, de studie van de invloed der bevulling enz.. U ziet : onze onderzoekers zullen hun tijd en hun werkkraft nodig hebben.

De vraag zouden we stellen : «Prachtig. Maar heeft dit alles voor ons land nog wel zin ? Staat onze visserij niet op het punt te verdwijnen ?» Ik heb geloof in de toekomst van onze Belgische Zeevisserij. Ik ben ervan overtuigd dat ze zal blijven bestaan en pas tot volle bloei zal komen wanneer, in gevolge het tot stand komen van een gemeenschappelijk visserijbeleid, de uitputting der visstapel zal afgeremd worden, en integendeel deze stapels terug op normaal niveau zullen komen. Ook het sukses van het Fonds voor Scheepsjongens dat ertoe heeft bijgedragen dat niet alleen het gestadig teruglopen van het aantal scheepsjongens, en van de schoolbevolking der visserijscholen werd stopgezet, maar zelfs een duidelijke verbetering in de hand heeft gewerkt, wijst daarop.

En is het niet de moeite waard? Zou het niet jammer zijn dat deze naarstige, moedige, vooruitstrevende Vlaamse bevolkingsgroep, met zijn eeuwenoude tradities, zijn door de eeuwen heen gegroeide vakkennis en ervaring, met zijn bewonderenswaardige karaktereigenschappen, zou te niet gaan ? Maar er is ook een zuiver economische reden. Er zijn zowat 1.400 vissers. Meestal neemt men aan dat elke visser aan vijf andere mensen werk geeft. Dit betekent dus dat de visserij in onze kuststreek zowat 8.400 arbeidsplaatsen schept.

Ik meen dat we redenen te over hebben om te zeggen : «Mijnheer Lievens, Mijnheer van Slijken, Mijnheer Hovart, de visserij, de kust en het hele land verwachten dat U de taak die U wacht verder met al uw krachten en met sukses zult vervullen.»

Het is vanzelfsprekend dat deze opdracht ook voor uw medewerkers geldt. Ook van hen wordt verwacht dat ze zich ten volle inzetten voor het behoud van het bedrijf op korte termijn en het rendabel maken van de visserij op lange termijn.

U hebt deze opdracht tot op heden op voorbeeldige wijze vervuld en ik houd er dan ook aan U bij deze gelegenheid te danken en geluk te wensen.

Daarmee besloot de minister zijn belangrijke toespraak.

### EEN RONDGANG

Daarn had een rondgang plaats in het bij uitstek modern gebouw, waar directeur, wetenschapsmensen en techniekers geroepen zijn om in de toekomst het beste van hun kunnen te geven en naar een meer praktische samenwerking hoeven te zoeken met de mensen uit de bedrijven opdat het Instituut niet alleen dat van de ambtenaar, de wetenschapsmens weze, maar dat van het ganse bedrijf in al zijn vormen.

# WAT IS HET RIJKSSTATION ?

In samenwerking met de Commissie voor Toegepast Wetenschappelijk Onderzoek verricht het Rijksstation voor de Zeevisserij wetenschappelijk onderzoek op 3 domeinen, de mariene biologie, de visserijtechniek en de technologie van de visserijprodukten. Het werd opgericht in 1962 en behoort tot het Ministerie van Landbouw en ressorteert rechtstreeks onder het Rijkscentrum voor Landbouwkundig Onderzoek Gent.

Het biologisch onderzoek behelst de studie van de vis en schaaldieren die in de handel gebracht worden, de samenwerking tussen visstand en visserij met het oog op een optimale uitbating van de visstocks. Ook de gevolgen van de verontreiniging van de zee op het marien milieu worden bestudeerd.

Het technisch onderzoek heeft betrekking op het vistuig en de visserijtechniek, het gedragspatroon van de vis en de arbeidsmethoden.

Het technologisch onderzoek omvat de scheikundige, fysische en microbiologische studie van de kwaliteit van de visserijprodukten en de behandeling vanaf de vangst tot bij de verbruiker.

Het Rijksstation werkt ook mede aan de wetenschappelijke onderzoeksprogramma's van verschillende internationale organisaties, zoals de F.A.O., de E.E.G., de Internationale Konventie ter voorkoming van de verontreiniging der zee, enz.. Ze geeft eveneens mededelingen uit en laat bijdragen verschijnen in binnenlandse en buitenlandse wetenschappelijke tijdschriften. Deze publikaties worden ter beschikking gehouden van de belangstellenden. Het heeft een ganse staf van medewerkers met aan het hoofd directeur Dr. P. Hovart, verder de Dr. Ingenieurs W. Vyncke en W. Deschacht bijgestaan door Dr.-Ingenieur R. Declerck en de ingenieurs D. Declerck, H. Devriendt, G. Vanden Broucke en J. Vandevelde. Attaché is mevrouw M. Baeteman. Verder vernoemen we nog de technisch-ingenieurs R. Fonteyne, N. Cloet, F. Delanghe en J. Vanhee op hun beurt bijgestaan door technicus-vorsers.



Minister Lavens spreekt met Ingenieur Vyncke en Mevrouw Baeteman, de zeer knappe attaché, in het laboratorium.

## VISSERSHAVEN-KOMMISSIE TE OOSTENDE

Na drie maanden rust wordt op vrijdag 8 oktober te 11 uur de vissershavenskommissie van Oostende bijeengeroepen met als dagorde de beurtregeling bij de visverkoop; de aanmonsteringsplaats voor vissers; de modernisering van de vissershavens in het kader van de E.E.G.-mijnrechten op ingevoerde vis; keuring van de vis.

## Zij hadden pech...

— De O.18 van Mw Stevens moest de kustvisserij stilleggen en tengevolge van motordefekt de haven aandoen.

— De N.45 heeft de O.217 naar de haven van Oostende opgesleept en liep hierdoor ernstige motorschade op, tengevolge van krachtige maneuvers die bij het op sleep nemen dienden uitgevoerd te worden.

— Op 9 sept. moest de N.45 ter visserij zijnde, de visserij wegens slecht weder stilleggen. Op dat ogenblik werd te 11 uur een oproep van de O.217 ontvangen meldend dat hij motordefekt had vragend naar Oostende opgesleept te worden. De N.45 kwam te 17 uur bij de O.217 maar moest gezien het slecht weder tot 's anderendaags 12 uur stand-by doen tot dat de wind in kracht afgenomen was, waarna de terugkeer naar de Oostendse haven plaats had waar men op 11 sept. te 8 uur Oostende aandede.

— Ter spanvisserij moest de O.369 door de O.141 naar de haven van Oostende opgesleept worden met 'n stuk garen in de schroef. Onderweg kon dit verwijderd worden, waarna de visserij terug werd voortgezet.

— De Z.418 van reder Robert Cattoor moest bij gebrek aan ijs te Milford laden. Hierbij kwam het schip met zijn bakboordzijde hard tegen de kaaimuur aan, waardoor deze op een meter ingedrukt werd.

— De Z.424 van Vandierendonck R. moest de hulp van de Z.574 inroepen omdat tijdens het aan boord zetten van beide boelen, een staal draad in de schroef terecht kwam. Hiervoor werd de haven van Grimsvy aangedaan.

— De Z.588 van de rederij Pax sloeg vast aan een onder water zittend voorwerp. 70 vadem touw en de visboel knokten af en gingen onherroepelijk verloren.

# ALAIN COLAS EN ZIJN „CLUB MEDITERRANÉE”

## VAN 23 TOT 30 SEPTEMBER TE OOSTENDE

Op de vijfde juni van dit jaar mers uit Plymouth voor de spannendste zeilwedstrijd over de oceaan : de TRANSAT voor éénmanszeilers 1976.

De noordelijke Atlantische Oceaan was dit jaar bijzonder woelig. Vooral de zeilers die de snelste weg hadden gekozen, d.w.z. in een rechte koers, dwars door de kou, de mist en de ijzige wind, ontmoeten niet minder dan vijf stormen. Velen moesten opgeven (bijna 50). Anderen zagen hun schip ernstig beschadigd, en sommigen werden vaak ernstig gewond, enkele zeilers zulen we nooit meer terugzien.

Zij zijn dus getuigen van een buitengewoon avontuur, van de strijd van de mens tegen de natuurlijke elementen; geheel alleen aan boord, met maar één doel : Newport, tot elke prijs.

Alain Colas, die ons deze maand bezoekt, was één van hen. Zijn schip was het grootste van allemaal. Om u een idee te geven : lengte 72 meter, breedte 9,60 meter, diepgang 5,50 meter, gewicht 250 ton en vier masten met een zeiloppervlak van 1000 m<sup>2</sup>.

Alain moest hiermee geheel alleen de Noordatlantische Oceaan oversteken.

Het is te begrijpen dat deze race, die de grenzen van de zeilsport overtrad, de gehele pers in beroering bracht. Na een triomftocht langs de Franse havens, waar ieder de omvang van een dergelijke onderneming naar waarde kon schatten, komt Alain Colas, geheel hersteld van een ernstig ongeval van een klein jaar geleden, ons zijn schip tonen in de havens van Antwerpen en Oostende.

De „Club Méditerranée” zal elke



De „Club Méditerranée” met volle zeilen tijdens een van de vele cruises.

ochtend te bezichtigen zijn. In Oostende worden 's middags zee-tochten georganiseerd. In alle grote steden van België worden bovendien bijeenkomsten belegd met film en debat, waarin Alain U zijn schip zal voorstellen, en zal antwoorden op Uw vragen over de uitrusting en besturing van een dergelijk schip.

Een goede gelegenheid voor zeil-liefhebbers. Hun aanwezigheid en een bescheiden deelname in de kosten zal hen persoonlijk kunnen betrekken bij het welslagen en de verwezenlijking van dit prachtige, geniale plan.

Alain Colas en zijn viermaster zijn klaar om U te ontvangen. Welkom aan boord !

Kalender :

Donderdag 23, vrijdag 24, zaterdag 25 en zondag 26 september : bezoek aan het schip van 9 tot 12 uur en tocht over zee van 13-18 uur.

Maandag 27 september : bezoek van Z.K.H. Prins Albert

Dinsdag 28 september : bezoek aan het schip van 9 tot 12 en van 14 tot 18 uur.

Woensdag 29 september : bezoek aan het schip van 9 tot 12 uur. Op verzoek van een Belgische firma is het schip tot haar beschikking gesteld. Deze firma wil zo Colas helpen om de vele financiële problemen op te lossen waarvoor zijn sportieve onderneming hem gesteld heeft.

Donderdag 30 september : bezoek aan het schip van 9 tot 12 uur.

Bezoek aan het schip : 100 fr voor volwassenen, 50 fr voor kinderen, studenten en militairen.

Tocht over zee : 1.000 fr voor volwassenen, 800 fr voor kinderen, studenten en militairen.

Adres te Oostende : Vlotdok-Oost.

# VISSERSMUSEUM TE OOSTDUINKERKE



In aanwezigheid van tal van prominenten onder wie minister Van Elslande, werden ter gelegenheid van de opening van het vissersmuseum te Oostduinkerke bloemen neergelegd aan de gedenksteen van de op zee overleden vissers.

Oostende noch Zeebrugge, noch Heist bezitten een Visserijmuseum. Dat had te Oostende zeker van belang kunnen zijn. Daaraan heeft men te Oostduinkerke gedacht en burgemeester Loones en zijn staf verdienen hiervoor alle gelukwensen.

Waar ooit eens enkele vissers begraven lagen, staat nu te Oostduinkerke een waardig visserijmuseum, het enige dat ons land bezit. De eerste steen werd enige jaren geleden nog gelegd door minister Van Elslande, toen minister van Nederlandse Cultuur, op de plaats waar tot in 1940 het oude dorpskerkje stond.

De minister was er thans ook weer bij ter gelegenheid van de inwijding van dit museum, dat in de gemeente van oude strandjutters, kordeelleggers, aasdelvers en garnalvissers te paard, een pareltje zal blijven.

Burgemeester Loones wees er tijdens zijn toespraak op, dat het visserijmuseum gebouwd werd ter ere van alle vissers van de kust op de meest zinvolle plek, waar ooit zoveel vissersgeneraties begraven lagen. Het gebouwtje werd volledig opgetrokken door de eigen te werk gestelde werklozen. Reders en vissers droegen hun steentje bij om het museum samen te stellen. Niet

alleen de burgemeester, maar het voltallige gemeentebestuur en zeker ook konservator Desnerck zagen aldus een levensdroom in vervulling gaan.

De drie folkloristische groepen van Oostduinkerke brachten hulde aan de burgemeester, die met verbetenheid dit ontwerp doorzette en thans de kroon op dit werk mocht plaatsen. Ook de paardevissers Armand en Roland Vanbillemont en Victor Geryl, zowat de folkloristische ambassadeurs van de gemeente, werden met een speciaal woordje bedacht.

Na deze feestelijke momenten, die omwille van het barslechte weer plaats hadden in de grote feesttent, werd op een verzorgd aangelegd erepark de gedenksteen onthuld ter nagedachtenis van alle Belgische vissers, die sedert 1930 op zee achterbleven. Daarna werden de genodigden naar het antiek-ingerichte visserscafé geleid. Het laat geen twijfel dat ook deze frisse nieuwigheid, onder gemeentebestuur, een trekpleister kan worden voor erg veel bezoekers.

Dat het één van de mooiste feesten was in de eindigende geschiedenis van de paardevissersgemeente, bewijst de massale belangstelling ter gelegenheid van deze inwijding.

Burgemeester Loones proficiat !

VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN

# BAADER®

bouwt de machines van morgen en  
van maarschalkerwaart levert ze.

gen. vetterstraat 75, tel. 17 64 60, amsterdam, telex 11352

## HET IERS PROJEKT VOOR DE BELGISCHE VISSERIJ EEN TEGENVALLER

Zoals we vóór de aanvang van deze proef reeds schreven, kan de visserij op Ierland moeilijk winstgevend worden gemaakt, als het niet gaat om de tongenvisserij.

Als we de resultaten bekijken van de vaartuigen die aan het „Iers Projekt” deelnamen, namelijk de O.33, de O.186 en de O.334, en het zijn de resultaten die tenslotte tellen en doorslaggevend zijn, dan komen we tot de vaststelling, dat het een tegenvaller werd op grote schaal. Hieronder volgt de tabel met de brutobesommingen der deelnemende schepen:

Data	O.33	O.186	O.334
10/8	377.968		
23/8		293.446	419.760
1/9	308.060		
8/9			184.740
13/9		373.310	
<b>TOTAAL :</b>	<b>686.028</b>	<b>666.756</b>	<b>604.500</b>

Voor een renderende opbrengst is dit vier maal te weinig en het is zelfs nog niet eens zeker, dat de betrokken vaartuigen, niettegenstaande de Staatssteun, aan hun trekken zijn gekomen. Zo vernamen we van de medereder van de O.33 dat hij voor 2 korren met enkele reservestukken meer dan 600 duizend fr. had betaald, waarop de Staat slechts voor 300.000 fr. tussenkamt. Deze netten kunnen nu niet meer gebruikt worden.

Anderzijds had men gemiddeld meer dan 14 dagen nodig voor het klaar-maken waarop dan nog een probatiereisje volgde met praktisch een „niet-mendalle” als uitslag. Nu komt terug het aftuigen en herklaarmaken voor een nieuwe visserij. Al deze dagen vallen volledig ten laste van de rederij, alsmede de kosten van het op- en aftuigen, van het vistuig zoals hierboven uitgelegd, zodat het ten eerste te betwijfelen valt, niettegenstaande de gewaarborgde 90.000 fr. per vaartdag, of er nog iets zal van overblijven. We kunnen dan nog best zwijgen van de Sonar, die reeds besteld en betaald werd en wel over het half miljoen heeft gekost en lang op zich liet wachten.

Volgens een paar reders is men te laat aan het projekt begonnen en zouden de resultaten eerder in het jaar, mede met hulp van een Sonar, wellicht beter geweest zijn. Dit beter zijn, laat echter niet toe te veronderstellen, dat de reizen renderend zouden worden zijn. Medereder Oscar Martinsen die enkele weken terug nog liet veronderstellen dat hij de visserij op de Ierse Zee misschien toch nog een kans zou wensen te geven volgend jaar, dus zonder Staatstussenkamt, is ondertussen hierop teruggekeerd, vooral aan de hand van de lonende reizen intussen gerealiseerd door evenwaardige vaartuigen op de Noordzee en elders.

We zouden bijna kunnen zeggen, jammer van het goede geld dat men wellicht nuttiger had kunnen besteden, maar een verwijt mogen we daar in feite niemand over maken. Al zoekende leert men en door eigen schade wordt men wijs.

Wij hadden vóór dit experiment aangevangen werd, onze visie, die negatief was. De feiten hebben het ons inziens bewezen.

**REDERS,  
LEEST UW  
VAKBLAD**

## EUROPESE SCHEEPSBOUW WIL BESCHERMING TEGEN JAPAN

Westeuropese scheepsbouw kan tegenover de Japanse slechts voortbestaan indien op Europees regeringsniveau beschermende maatregelen worden genomen. Uit het in Rome gehouden overleg tussen Westeuropese en Japanse scheepsbouwers is eens te meer gebleken dat de Japanse scheepsbouwactiviteit zo onbegrensd is, dat zij binnen enkele jaren de hele wereldmarkt zou kunnen voorzien. Het overleg is vorige week woensdagavond vastgelopen op het onvermogen bij de Japanse gesprekspartners om de sterke groei van kleine en middelgrote werven daar aan handen te leggen.

Dit verklaarde mr. A. Stikker, president-direkteur van Rijn-Schelde-Verolme gisteren op Schiphol na terugkeer van het overleg in Rome. Met vier andere gesprekspartners, namens de werven van 12 Westeuropese landen, verenigd in de Associatie van Westeuropese Scheepsbouwers, had hij de Scheepsbouwersassociatie van Japan tegenover zich gevonden, die 65 procent van de Japanse werven vertegenwoordigt.

Mr. Stikker beklemtoonde dat „maatregelen nodig zijn om de import van Japanse produkten moeilijk te maken” en voegde er aan toe dat daarmee ook het belang van de Westeuropese reders was gediend, al lijkten zij niet de meest voor de hand liggende bondgenoten. „Zouden de Japanners, eenmaal de wereldmarkt in handen hebben, dan zijn zij ook vrij in het vaststellen van de prijzen”, terwijl een Europese scheepsbouw wellicht zou zijn verdwenen.

Het effect van de Japanse groeikapaciteit wordt nog versterkt door het toenemende scheepsbouwvermogen van alle andere landen. Mr. Stikker noemde deze groep de „derde wereld”, hoewel de Verenigde Staten en Canada erbij horen (het aandeel van de Verenigde Staten is 2 tot 3 procent). In de laatste jaren kreeg West-Europa de orders voor 40 procent van de gevraagde scheepskapaciteit, Japan 50, de Derde Wereld 10.

Japan streeft echter naar een markt van 50 tot 60 procent tot 1980 voor supertankers (voor bulk-carriers en lijnvrachtschepen nu al 54 procent), terwijl de derde landen 30 procent van de supertankers willen (voor andere categorieën thans 36 procent). In beide gevallen reestert West-Europa 10 procent — te weinig om voort te bestaan — terwijl tot 1980 bovendien de vraag naar nieuwe tonnage mondiaal met 30 tot 40 procent zal teruglopen.

Daar komt bij dat de Japanse scheepsbouwer produktiever is dan zijn Westeuropese kollega, dat de lonen weliswaar op hetzelfde niveau liggen, maar de loonkosten in Japan lager zijn dan hier en dat de Japanse staalprijsen ook lager zijn dan de Westeuropese. Het gevolg is

dat de prijzen waarvoor de Japaners schepen bouwen, 30 procent onder de Westeuropese liggen en zelfs 40 procent onder de Westeuropese kostprijs.

Onvermijdelijk achtte mr. Stikker daarom een ingrijpen van de Westeuropese overheden, waartoe de werkdirekties zich via hun regeringen zullen richten tot de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking. Maar hij betwijfelde of dat de gewenste resultaten zou opleveren. „De gemeenschappelijke Europese aktie is waarschijnlijk een illusie”, aldus mr. Stikker.

Wel sprak hij als zijn oordeel uit dat ook de hand in eigen boezem gestoken moet worden. Er is een noodzaak tot herstructurering, tenminste tot 1980. In die periode moet een minimumbouwkapaciteit in stand gehouden worden. Daarna zou de vraag naar tonnage weer kunnen stijgen.

## SENEGAL, EERSTE VISSERIJLAND IN ZWART AFRIKA

Volgens de F.A.O.-jaargang verklaarde Sénégal in 1973 reeds een aanvoer van 304.000 ton vis. Deze enorme kwantiteit werd nochtans voor het grootste deel, namelijk voor zowat 80 t.h. aangevoerd door ong. 5.500 prauweneenheden die nochtans een grote vlucht genomen hebben en hun aanvoer ten eerste vermenigvuldigd zagen door de aanwezigheid van de motor. De kust van Sénégal is zowat 450 km lang en men treft er ook verscheidene inhammen en visrijke baaien aan.

Na de «anarchide» waaruit men vooral de arachideolie preest, heeft de visvangst de tweede voornaamste plaats in de aktiviteit van Sénégal ingenomen.

Reeds in 1970 had dit land zijn visserijlimieten tot 110 mijlen uitgebreid. Bovendien de prauwvisserij heeft men, voornamelijk een moderne tonijnvloot waarin de Staat de meerderheid der aandelen bezit. Deze vloot zorgde onder meer in 1975 voor een aanvoer van bijna 6.000 ton tonijn, terwijl dit in de vorige jaren 3.000 ton was.

Deze teruggang lag voornamelijk aan het onklaar komen van verscheidene vaartuigen van de 24 eenheden sterke vloot van de SOSAP, de Sénégalase Visserijmaatschappij onder staatskontrol. Verder ook door een mindere sterke visbezetting in de Sénégalase wateren. Het belang van de visserij voor Sénégal is dus zeer groot en vooral de kustbevolking is op deze bron van inkomsten aangewezen. Sénégal heeft zijn visserij in de laatste twintig jaren gevoelig tot ontwikkeling laten komen in zijn achtereen volgende vierjaren plannen.

# KORTE BERICHTEN

## IERSE KONSERVENFABRIEK LEVERT AAN „GRAND BAZAR”

De «Grand-Bazar» koopt niet alleen rechtstreeks verse vis in de afslagen van de Belgische vismijnen, maar is ook actief op de buitenlandse markten wat de konserverij betreft. Zo konden we vernemen dat de «Grand-Bazar» en «Innovation» voor hun talrijke grootwarenhuizen en supermarkten een overeenkomst afgesloten hebben in Ierland met de nvba «Atlantic-Foods» voor het leveren van aanzienlijke hoeveelheden haring-konserven onder eigen merk. Voor deze Ierse fabriek is dit onder meer een welkome gelegenheid voor uitbreiding en commercialisatie van het Iers produkt en ten voordele van een nationale visserij die zich, praktisch als enige onder de West-Europese landen, nog voortdurend uitbreidt en moderniseert.

## FRANSE OESTERS 10 % BETERKOOP IN 1976

Volgens de Interprofessionale van de Oesterweek in Frankrijk hoopt men 100.000 Ton ronde oesters te zullen kunnen in de handel brengen. Anderzijds spreekt men ook niet meer over aanwezige stocks zoals men dit met zekere vrees deed in het begin van het jaar. We kunnen dus veronderstellen dat deze stock weggewerkt werd. Volgens de betrokken Oestercentrale zou de prijs in de detailhandel met 20 % moeten dalen ten overstaan van het voorgaande jaar, maar in feite is het verschil met voorgaand jaar slechts 10 %.

In Frankrijk worden de oesters per kgr. verkocht en ingedeeld in 4 klassen, namelijk de zeer grote oesters van 10 in één kgr, de grote of 12 in één kgr. en verder de middelmatige en de kleine met respectievelijk 18 en 24 per kgr.

Zo er al een merkbare hervatting is in de verkoop van de oesters en men een verhandeling van 100 miljoen kgr. vooropzet, dan voorzien de Franse mosselkwekers de 40 duizend Ton niet te zullen overschrijden, hetgeen tegenover 1975 dat met 55.000 Ton een rekordjaar was, toch heel wat minder is. De prijs van de mosselen aan de bron bij de kweker is ongeveer 21 B. fr.

Verder wordt er een nationale publicitaire campagne gehouden voor de televisie voor de bevordering van het verbruik aan de oester en mossel. Deze campagne is gestart op 15 september en zal duren tot einde november en kost zowat 16 tot 17 milj. B. fr. die men zal verzamelen door een taks op de afgezette produkten.

Verder heeft het bureau een studie opgenomen over het gebruik van oesters en mosselen, de aankoop-motieven van het cliënteel, het distributiesysteem, de valorisatie van de produkten door de be- en verwerkingen (konserven enz.) en de voorwaarden waarin de produktie gebeurt.

## NAAR EENVORMIGHEID IN DE TRIAGE, NOMENKLATUUR EN OPVANGPRIJS IN FRANKRIJK

De direktors van praktisch alle vismijnen van de havens van de Atlantische Oceaan in Frankrijk, alsmede een vertegenwoordiger van de kopers en verder de experts van het Departement van Verkeerswezen die de vissershavens onder hun bevoegdheid hebben, zijn verleden week te Rennes samengekomen om, wat men zou kunnen zeggen: orde op de zaken te zetten met betrekking tot de verkoop, reglementatie en kommercialisatie der vis. Het komt er op aan om in elke vismijn van Frankrijk éénzelfde indeling voor dezelfde vissoorten te bekomen, éénzelfde eenheidsgewicht en éénzelfde aanduiding van de soort.

Voor het ogenblik is er zoveel verscheidenheid volgens grootte, gewicht en zelfs benaming, dat dit veel problemen schept voor de statistieken met betrekking tot de kwoteringsreglementering evenals voor het bepalen van de richtprijs en voor de eenvormigheid met de andere landen van de E.E.G. Men heeft in Frankrijk dringend de noodzakelijkheid van uniformiteit aangevoeld en men is besloten er werkelijk iets aan te doen. Zo bv. met betrekking tot de opvangprijs voor makreel, geeft het verschil met de drempelprijs in Engeland, aanleiding tot een konkurrentie van de Franse makreel waar de producenten in Frankrijk de nadelige gevolgen van ondervinden. Men wenst nu in dit laatste land overal de E.E.G.-normen en reglementen in voege te zien komen.

Verder zal er eveneens gesleuteld worden aan een beter doorgeven van informatie door de vaartuigen wat hun geschatte aanvoer betreft. Men is eveneens overeengekomen dat de afhoudingen die op de brutobesomingen gebeuren voor de producentenorganisaties, voor de organisatie van de thuishavens behouden blijft, ook al zet het vaartuig zijn vis in de afslag van een andere Franse haven.

Gezien de uitgebreidheid van de te behandelen punten heeft men nu reeds beslist een nieuwe vergadering te gaan houden in november. In vergelijking met Frankrijk mogen wij van onze afslagen toch zeggen dat zij zeer goed georganiseerd en gereguleerd zijn, alhoewel het natuurlijk gemakkelijker is een éénvormigheid te bereiken voor een drietal mijnen dan voor de diversiteit van mijnen en afslaan die we in Frankrijk aantreffen.

## VEEL MAKREEL ONDER DE ENGELSE KUST

Er is danig veel makreel onder de Engelse kust, hetgeen aanleiding heeft gegeven tot het inzetten van heel wat tweedehandse en geleghelidsvaartuigen. Meeste van die vaartuigen beoefenen de visserij

met de lijn. Het vissen gebeurt zowat tussen 2,5 en 10 mijl uit de kust. De meeste vaartuigen vissen voor een compagnie en krijgen gemiddeld zowat 250 fr. de ben van 50 kg. De compagnie die de makreel afneemt, eist een onderverdeling in 4 soorten volgens de grootte en weigert de makreel die minder weegt dan 170 gram per stuk. Voor de grote en midden-grote soort wordt 300 B fr. de ben gegeven. Voor de andere soorten 250 B Fr.

Het vorig jaar was het een Franse compagnie die de makreel van de lijnvisserij opkocht, maar veel vissers hebben aan deze compagnie een nare herinnering. De laatste vangsten werden niet uitbetaald. Volgens de betrokken maatschappij hadden de vissers heel wat plasticieken bakken achtergehouden, namelijk verscheidene honderden ontbraken. Anderzijds was de maatschappij nog meer dan 400 duizend B. Fr. verschuldigd aan zowat 20 vaartuigen, hetgeen nog altijd een gemiddelde van 20 duizend B. Fr. per vaartuig uitmaakt. De compagnie zegde te zullen betalen als de viskisten terug kwamen. Dit gebeurde maar nog altijd wachten de vissers op het overschot van hun tegoed. De lijnvisserij krijgen niet te veel voor hun makreel, maar zij wensen niet te klagen omdat de vis dicht onder de kust zit en ze overvloedig vangen. Daarbij zijn ze bang dat eerst daags enkele groten onder meer Schotse seine-treilers, die vis komen wegvagen. Verleden week ontstond toch heel wat averij aan sommige boten en schepen toen onverwachts een kleine storm van 9 Beaufort opstak. Van sommigen ging een deel van de vangst over boord, anderen verloren een gedeelte van het vistuig en een paar zagen zelfs hun zeil afgerukt.

## DE POLEN BOUWEN NIEUWE SUPER-TREILERS

Aan de A.F.Z.-Hamburg ontlenu we dat men voor het ogenblik de bouw voorbereidt op de Danziger Noordwerf van een super-trawler van liefst 117,5 m. lang en 17,50 m. breed met een brutotonnage van 3500. De motor zal een vermogen hebben van 7.200 P.K. met verstelbare schroeven. De nieuwe treiler zal dagelijks 107 ton vis kunnen verwerken, of zowat 2.150 bennen van 50 kg. De netten zullen elektrisch bediend en ingehaald worden. Polen heeft zich de laatste jaren op gebied van treilerbouw zeer onderscheiden en vooral naar het buitenland geleverd. Zo kan men zeggen dat van de Franse treilereenheden op ieder twee schepen er één door Polen geleverd werd. Ook Rusland is een grote afnemer van treilers en moederscheepen. Ondertussen vragen we ons af of met de toenemende kwotatieregeling en de zich opdringende bescherming der vissstapels, de bouw van dergelijke treilers nog gerechtvaardigd is. Ondertussen zullen, vooral landen als Engeland, Nederland en in mindere mate België nog maar wat gaan sameren om plaats te maken voor de mastodonten van de Oostbloklanden.

## RUSSEN KWAMEN VIS BRENGEN IN HOLLAND

Voor de eerste keer in de geschiedenis heeft een Russisch fabrieksschip afgemeerd aan de Pijpkade in Beverwijk. Het is de «Imant Sumalis» welke 300 ton inktvis en 100 ton kabeljauw en zeebaars, gevangen in de Atlantische Oceaan kwam lossen.

De lading is gekocht door Euro Seafoods in IJmuiden en is bestemd voor export. In kringen van de handel in vis wordt de komst van het Russische fabrieksschip geweten aan de gevolgen van de visquotering. De vishandel ziet zich namelijk genoopt uit te zien naar andere soorten dan platvis. Overigens zal op die wijze in ons land aangevoerde platvis hier ook normaal kunnen worden gekocht, daar deze vis buiten de Nederlandse beperkende maatregelen valt.

## EEN ENGELS DIPLOMATIEK OFFENSIEF VOOR EKSKLUSIEVE VISSERIJRECHTEN

Gezien de Engelse staatssecretaris van Buitenlandse Zaken, dhr. Anthony Crossland, op de vergadering van de negen E.E.G.-ministers van Buitenlandse Zaken gehouden, verleden week-end in Nederland, geen voldoening gevend antwoord kon bekomen op zijn verzoek voor een speciaal voorkeurregime voor de Britten omheen de kusten van Groot-Brittannië bij de uitbreiding van de economische zone tot 200 mijl, heeft hij verleden week zijn adjunct, onderstaatssecretaris Tomlinson naar Brussel gestuurd.

Volgens dhr. Crossland is de visserijreglementering in de E.E.G.-gemeenschappelijke zee, één der meest cruciale punten van de Britse politiek sinds het referendum van juni 1975 over de toetreding van Groot-Brittannië tot de E.E.G. Inderdaad vreest Londen dat bij uitbreiding van de Noordse visserijlimieten tot 200 mijlen, hetgeen voor de deur staat, de Britse vissers een nieuwe geweldige handikap zullen oplopen en dat er dus een compensatie voor hen moet komen in de vorm van het weren van buitenlanders uit een bepaalde zone buiten de 12 mijl uit de Britse kust. Men vreest verder dat bij het aflopen van de Oslo-overeenkomst met IJsland, einde november e.k., soms geen nieuwe kabeljauwoorlog zou ontstaan wanneer IJsland niet bereid zou te vinden zijn de overeenkomst te verlengen. Daarom wil Londen te Brussel een ofdoend antwoord op de vragen of er een voldoende brede eksklusieve zone komt voor de Britse vissers en of de intentieverklaring van de E.E.G. om de visserijlimieten uit te breiden tot 200 mijlen er zo spoedig mogelijk komt. Voor de eksklusieve voorbehouden zone gaan zes landen van de 9 partners niet, of slechts zeer gedeeltelijk akkoord waaronder vooral Frankrijk en Nederland.

# KORTE BERICHTEN

## RUSSISCHE MAKREELHONGER IN DE KELTISCHE ZEE

Men heeft uitgerekend dat de Russische en in mindere mate de Poolse vloot, zeer grote hoeveelheden makreel uit de Keltische Zee hebben weggevangen. Volgens betrouwbare cijfers was dit 5 maal zoveel als de Britse vaartuigen en 17 maal meer dan de Ieren. Deze enorme vangsten hebben nu aanleiding gegeven tot de instelling van een werkgroep op de makreel, nml. de I.C.E.S. of Internationale Commissie voor de Eksploratie van de Zeeën en diit om na te gaan of er geen beschermingsmaatregelen van doen zijn voor de instandhouding van de makreel. Vrijgegeven cijfers over 1973 tonen aan, dat Rusland alleen reeds meer dan 63.000 ton wegviste en Polen iets boven de 9.000 ton, cijfers die nog groter werden in de volgende jaren. Het is inderdaad zo, dat de Russen en de vloten der Oostbloklanden geen enkele rem zetten op het leegvissen van tot op heden onbeschermde vissoorten.

## WAT VERSTAAT MEN IN FRANKRIJK ONDER PELAGISCHE VISSERIJ ?

Gezien de discussies ter zake en het verschil van interpretatie over pelagisch vissen heeft men in de Directie van Maritieme Zaken te Nantes in samenwerking met een vertegenwoordiging van de visserij, een bepaling en reglementering uitgevaardigd wat men onder pelagische visserij verstaat. Het is inderdaad zo, dat sommige reders bij 't vissen in bepaalde zones waar die visserij verboden was, volhielden dat hun manier van vissen geen pelagische was. Men heeft daarom de pelagische visserij beschreven en bepaald als zijnde 'n visserij in volle wateren, waarbij het net nooit op de bodem getrokken wordt en dat kan getrokken worden door één of twee vaartuigen. Verder mag de onderpees niet zwaar gemaakt worden noch beschermd, maar dezelfde moet zijn als de bovenpees en waarvan de dikte de 18 mm niet mag overtreffen. Nochtans mag een ketting in zwaar materiaal aan de pees vastgemaakt worden, niet boven de 15 kgr en dit mag dienen als reflecteur bij het gebruik van de apparatuur van het vaartuig. Deze bepaling zal het voorwerp uitmaken van een voorstel tot dekreet. In dit dekreet zullen tevens de netmazen vastgelegd worden volgens de te vangen soorten en de vangplaatsen. Hiermede zal eveneens aan het getwist en de geschillen met betrekking tot semi-pelagisch vissen en/of pelagisch vissen een einde gesteld worden. Inderdaad trachtte men niet zelden aan uitgevaardigde reglementen voor een of andere visserij te ontsnappen door een andere naam aan de manier van vissen te geven

## GESLAAGDE VISWEEK TE LORIENT

Verleden week-over kregen we te Lorient een aanvoer van bijna 1,4 miljoen kg vis of in bennen van 50 kgr. uitgedrukt zowat 28.000 stuk. Dat is beduidend meer dan in een ganse week in al onze vismijnen samen aangevoerd wordt.

Verheugend vooral is het feit dat deze vis tegen stijgende prijzen van de hand werd gedaan en dat de gewone soorten, zoals koolvis kabeljauw, schelvis, wijting enz... aan zeer goede prijzen verkocht werden, zodanig dat men in bepaalde kringen reeds aan een betere en nieuwe tijd is gaan denken. Nu, één zwaluw maakt nog altijd de lente niet.

## ENGELAND VAARDIGDE HARINGVISSERIJ-STOP UIT VANAF 19 SEPTEMBER

Zoals we vroeger reeds mededeelden had Groot-Brittannië, het haar opgelegd kwantum op de haring, uitgevaardigd door de Noord-Oost Atlantische Visserikommissie, in laatste instantie niet aanvaard en beslist door te vissen. Het aan dit land toegekend kwantum Noordzeeharing was 9.700 ton. Ondertussen werden het er 23.500 ton, voornamelijk omdat men goede vangsten deed en verder met als motief dat de buitenlandse vissersvaartuigen even buiten de territoriale grenzen alles kwamen wegvissen, dit volgens de lokale vissers zonder rekening te houden met één of ander kwantum.

Om echter de haringstocks gedeeltelijk te beschermen heeft de regering nu, bij monde van het Ministerie van Landbouw en Visserij een haringvisserijstop laten afkondigen gaande van 19 september tot einde van het jaar. Alhoewel de vissers wel enig begrip konden opbrengen voor deze maatregel hebben ze toch geprotesteerd omdat hen te weinig tijd gelaten werd tussen de datum van uitvoering van het verbod en de verschijning hiervan. Het is inderdaad zo dat heel wat tijd nodig is om op een andere visserij over te schakelen en dat daarbij sommigen een afspraak hadden met kopers en/of inleggerijen om een bepaalde hoeveelheid te leveren.

De woordvoerder van de Schotse Producentenorganisatie, voorzitter Jimmy Lovie, zegde te begrijpen dat beschermingsmaatregelen dienen genomen te worden, maar dan voor iedereen en dus ook voor de buitenlandse vaartuigen die juist buiten de limieten de haringsscholen die nu dicht, onder de Britse kust zitten, liggen af te wachten. Het verbod door de Engelse regering uitgevaardigd slaat op het gebied tussen de Tees en Flamborough Head. Ondertussen werden reeds verscheidene Engelse en Schotse schippers beboet om vroe-

gere orders met een meer plaatselijk karakter overtreden te hebben. Zelfs werden er Britse schepen door de eigen marine opgebracht, dit omdat in een bepaalde zone hun vistuig niet opgeborgen was en zij dit weigerden te doen op bevel van het kustwachtschip.

## LICHT OPTIMISME IN DE VISSERIJ

Het is niet alleen van uit verscheidene Engelse en Schotse havens dat men een verbetering in de visserijsector vaststelt, ook de cijfers over de maand augustus van uit Lorient liegen er evenmin om.

Het vorige jaar kregen we in de maand augustus te Lorient een aanvoer van 4,5 milj. kg. vis voor een waarde van nagenoeg 103 milj. B. Fr. hetzij tegen een gemiddelde prijs van ong. 23 B. Fr. In 1976 zijn deze cijfers voor de overeenstemmende maand augustus 5,055 milj. kgr. voor een waarde van 151 milj. B. Fr. hetzij een gemiddelde prijs van bijna 30 B. Fr. het kgr. Het is dus niet alleen de aanvoer die met iets meer dan 10 t.h. verhoogde maar vooral de gemiddelde prijs die van 23 tot 30 fr. naar omhoog ging, hetzij met 30 t.h. Zonder overhaaste konklusies hieruit te gaan trekken is het toch een hoopgevende en verheugende vaststelling voor de treilerij in het bijzonder die tegenover het vorige jaar doorgaans een betere aanvoer en een beter cijfer lieten opschrijven.

Voor de eerste 8 maanden van 1976 ten overstone van 1975 ligt ook de gemiddelde prijs te Lorient 15 t.h. hoger maar toch nog altijd lager dan voor de maand augustus. Hopen we nu dat deze trend zich zal blijven doorzetten en dat zij ook onze visserij zal ten goede komen.

## GROOTSTE VISSERIJ- TENTOONSTELLING UITGESTORMD !

Schotlands grootste visserijtentoonstelling in Aberdeen, de « Catch 1976 » lag letterlijk en figuurlijk tegen de grond toen een nijldige Noordzeestorm het grootste gedeelte van de hoofdent in elkaar deed klappen.

Niettegenstaande de werklieden, gealarmeerd door het gekraak, zich haastig uit de voeten maakten, werden er toch nog een zevental gewond van wie één ernstig. De tentoonstelling die woensdag 15 september diende geopend te worden in aanwezigheid van de oud-eerste minister Edward Heath, is uitgesteld tot vrijdag en werd geopend door Lady Tweedsmuir, voorzitter van de conservatieve partij. Oud-eerste minister Heath bezocht in vervanging de vismarkt van Aber-

deen en ging nadien de breakfast nemen, zoals verleden week aangekondigd in onze uitgave, aan boord van een vissersvaartuig de « Argonaut IV » die hiervoor terugkwam van een vijfdaagse zeereis en daarbij nog een nieuw persoonlijk rekord wat zijn brutobesomming betreft, liet aantekenen. In een rede gegeven ter gelegenheid van een receptie door de burgemeester van Aberdeen, maande Heath de regering aan, standvastig te blijven in zijn onderhandeligen met de E.E.G. ten voordele van de Britse visserij. Niettegenstaande de natie voordelen haalt uit de E.E.G. evenals trouwens het visserijbedrijf zelf, aldus Heath, bezit de regering toch machtige argumenten voor een herziening van de E.E.G. gemeenschapselijke visserijreglementering.

Nochtans moeten we aanvaarden, dat we niet een eigen reglementering kunnen opleggen aan de andere leden-landen van de E.E.G. en dat we tot onderhandelen verplicht zijn. Anderzijds moet men in aanmerking nemen, dat geen enkel land zoveel verliest als wij door het in voege brengen van de 200 mijlenzone in IJsland en de voor de deur staande uitbreiding tot 200 mijlen in Noorwegen, en terzelfdertijd dat geen enkel ander land van de E.E.G. zo weinig wint bij een samengevoegd E.E.G. gemeenschapszee als wij, en dat wij bijgevolg wel een recht hebben op compensaties in onze eigen wateren.

Maar van de andere voordelen, welke Engeland heeft, sprak Heath niet.

## NIEUWE KONSERVENFABRIEK IN GHANA

Een maatschappij uit de Verenigde Staten heeft, een overeenkomst gesloten met een Kompagnie uit Ghana voor het bouwen van een conservenfabriek voor verwerking van tonijn. De bouw- en uitrustingskosten van deze fabriek belopen nagenoeg 15 miljoen B.fr. en deze zal op het einde van het jaar in werking kunnen treden.

Men zal bevoorradings vinden door het inzetten van tonijnschepen in de Golf van Guinée en men meent, dat deze Golf voldoende rijke tonijnscholen bevat om de nodige grondstoffen voor de fabriek op te leveren. In Amerika en vooral in de Verenigde Staten worden tonijnkonserven veel gevraagd en men meent dan ook kwestie van de afzet geen moeilijkheden te zullen ondervinden. Of men echter voldoende tonijn zal vinden langs de Afrikaanse kust, zouden we nog zo zeker niet kunnen beweren, daar de Franse en Marokkaanse vissers in de laatste jaren in die gebieden geen al te goede tonijnkampagnes wisten te maken. In dit verband wijzen we onder meer naar een ander artikel in deze uitgave met betrekking tot het failliet van een Senegalese tonijnrederij.

# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

## HODI

Voor de vissers is het een gunstige verkoopweek geweest. De prijzen van alle vissoorten waren van goed tot zeer goed. Bepaalde soorten kregen zelfs torenhoge prijzen (om het nu eens anders te zeggen). Zo kreeg zonnevis tussen 70 en 105 fr. en grote tarbot liep weer op tot 208 fr. Rode zeebaars, schelvis en gul van IJsland werden zeer vlot en redelijk duur verkocht. De gul van de spanvissers was iets goedkoper, die schepen vagen soms te grote pakken ineens wat meestal schaadst aan de kwaliteit. Zo zakke de prijs van de kleine gul bij de

## OOSTENDE - DOVER - FOLKESTONE

Uurtabel der overvaarten  
voor de week van 26.9 tot 2.10

**Afvaarten uit Oostende naar Dover Western Docks :**

— Alle dagen te 07u35 (x), te 10u05 (x) en te 14u40 (x)

**Afvaarten uit Dover Western Docks**

— Alle dagen te 12u40 (x) en te 16u45 (x)

**Afvaarten uit Oostende naar Dover Eastern Docks :**

— Dagelijks te 03u35 (x), te 13u15 (x) en te 19u15 (x).  
— Op 26 en 27.9 en 1.10.76 bijkomende afvaarten te 10u15 (x) en te 22u15 (x).  
— Op 28, 29 en 30.9.76 bijkomende afvaart te 22u15 (x)  
— Op 2.10.76 bijkomende afvaart te 10u-15 (x)

**Afvaarten uit Oostende naar Folkestone :**

— Alle dagen te 01u30 (x) en te 05u00 (x)

**Afvaarten uit Dover Eastern Docks**

— Dagelijks te 00u20 (x), te 09u20 (x), te 18u20 (x) en te 21u20 (x).  
— Op 26 en 27.9.76 bijkomende afvaart te 15u20 (x)  
— Op 28, 29 en 30.9.76 bijkomende afvaart te 03u20 (x)  
— Op 1 en 2.10.76 bijkomende afvaarten te 03u20 (x) en te 15u20 (x)

**Afvaarten uit Folkestone :**

— Alle dagen te 07u20 (x) en te 23u30 (x)

(x) Nemen ook voertuigen

spanvissers tot 21 fr waar er bij de Noordzee- en Westschepen tot 30 fr betaald werd. Ondertussen toch nog mooie cijfers van de O.206 O.309 die ieder 550.000 fr. besomden.

Een ander zeer mooi resultaat werd bereikt door de O.81 die 1 milj 920.000 fr besomde met een vangst van 1350 bennen vis, meest schelvis en koolvis.

## STRAALBUIZEN

### GROTE GARNAALVANGSTEN

De Oostendse garnaalvloot, die erg klein is, zorgde deze week voor een aanvoer van 23.781 kg garnaal. De grootste aanvoer werd zaterdag in de markt gezet en bedroeg 5.203 kg. Op de andere dagen werd telkens meer dan 4.000 kg gelost uitgenomen donderdag van de voorgaande week wegens het slechte weder. De prijs is vanzelfsprekend net erg hoog geweest en lag tussen 16 en 65 kg. De gemiddelde prijs bedroeg maar iets meer dan 31 kg. Dat is niet erg veel maar gezien de grote vangsten is het toch wel een goede week geweest voor de meeste schepen. De totale aanvoer bracht uiteindelijk toch nog driekwart-miljoen op, een bedrag dat tot op heden één week nog niet bereikt werd. September is ongetwijfeld gunstig voor onze kustvissers.

### IJSLANDERS DEDEN HET ERG GOED

De twee IJslanders, deze week aan de afslag, losten iets meer dan 2.000 bennen vis en besomden daarvoor 3.020.000 fr. Een gemiddelde prijs die er mag zijn en die boven de 30 fr het kg lag. Schelvis kreeg onverwacht hoge prijzen, ook de kleinere sorteringen. Kabeljauw, erg schaars, noteerde tot 48 fr., gul bleef rond de 37 fr noteren. Voor rode zeebaars, de aanvoer ervan was ook niet erg groot, werd tot bij de 2.000 fr per ben betaald. Koolvis een flinke partij werd door de O.81 aangevoerd, kreeg tussen 1050 en 1350 fr met de kleinere sortering als duurste, bestemd voor filets. Blauwe leng is peperduur geworden en kreeg tot 58 fr het kg, voor witte leng lag de prijs ook een stuk boven de 40 fr. Heilbot is even schaars gebleven als voorheen en

kreeg tot 160 fr. Soorten als schotse schol en hondstong werden eveneens te weinig aangevoerd opdat de prijs ervan zou dalen. Schotse schol en hondstong werden eveneens te weinig aangevoerd opdat de prijs ervan zou dalen. Schotse schol kreeg dan ook tot 40 fr en hondstong tot 66 fr het kg. Een nieuwe topopbrengst voor de O.129 die tot 1.100.207 fr geraakte. De O.81 besomde 1.920.560 fr.

### TONG BLIJFT SCHAARS

Drie kaaalschepen, deze week, samen 550 bennen vis en 5.800 kg. tong. Meest kleine sortering die dan ook iets terugliep in prijs. Slips kregen toch nog rond de 135 fr, kleine tong tot 160 fr, de midden-sorteringen van 170 naar 190 fr en grote soorten van 185 naar 209 fr. Tarbot en griet waren dit keer erg schaars. Roggen van goede kwaliteit waren duur, de andere kregen

## ZALTBOMMEL

TELEF. 91-31-4180-2654

toch nog goede prijzen. Voor schol en iek lag de prijs maandag, heel hoog, ruim 40 fr het kg voor schol en van 35 tot 42 fr voor iek. Goede resultaten voor deze schepen.

### PEPERDURE RARITEITEN

Voor de zonnevis, rode knorhaan, keilrog en heek werden tijdens de voorbije week reuzeprijzen betaald. Zonnevis kreeg zelfs tot 146 fr. en dat gaf dan wel een erg flinke duw aan de opbrengst van de O.66 die met 160 bennen 475.000 fr. besomde.

Publiciteit in  
**HET VISSERIJBLAD**  
doet Uw  
zakencijfer stijgen

**VORDAP  
SCHEEPSSCHROEVEN**

**VAN VOORDEN ZALTBOMMEL N.V.**

Fabriek  
Oude Stationsweg 15  
Zaltbommel Holland  
☎ 00-31-4180-2654

Vert. voor België  
J. Theunissen  
Terneuzen Holland  
☎ 00-31-1150-4117

Reparatie-werkplaats voor België  
p/a Scheepswerf van Rupelmonde N.V.  
Dijkstraat 7, Rupelmonde  
☎ 031-752051

(5723V)

## OOSTENDE

VRIJDAG 17 SEPTEMBER 1976

MONKEY BANK

O.275	15	350	—	414.674
O.118	14	355	—	458.844

MAANDAG 20 SEPTEMBER 1976

IJSLAND

O.81	18	1300	—	1.920.560
O.129	18	695	—	1.100.207

NOORDZEE

N.40-N.41	12	450	—	657.070
-----------	----	-----	---	---------

O.206-O.309

	12	750	—	1.161.050
--	----	-----	---	-----------

KANAAL

O.198	16	250	2150	613.647
O.254	16	150	2728	604.720
O.123	15	120	909	444.542

NOORD

O.26	10	250	—	339.830
O.229	10	300	—	434.950

MONKEY BANK

O.128	15	320	—	537.130
-------	----	-----	---	---------

WEST

Z.597	10	120	—	294.444
N.736	8	100	—	216.605

DINSDAG 21 SEPTEMBER 1976

KANAAL

O.66	14	660	—	475.083
------	----	-----	---	---------

WOENSDAG 22 SEPTEMBER 1976

NOORDZEE

O.127-O.303	14	630	—	928.800
-------------	----	-----	---	---------

WEST

N.15	7	310	640	553.853
N.720	6	150	—	263.044

## OPNIEUW EEN ZELDZAME VANGST

Door matroos Florent Sleuyter van de O.22 werd op het Rijksstation voor Zeevisserij een zeldzame vis binnengebracht. Het betreft de zogenaamde Trekkervis (Balistes carolinensis Gmelin 1789) in Frankrijk «poison-porc» genoemd. Het dier werd op 17 september l.l. buiten de Nieuwpoort Bank opgevisst en had een lengte van 45 cm en een gewicht van 980 g. De vorige meldingen van een Trekkervis waren eveneens in dezelfde periode van het jaar, nl. in september : 20 september 1973 (Westdierp) en 6 september 1932 (Wenduyne Bank).

Deze vis is gekenmerkt door een ovaal lichaam, een kleine mond met bovenaan 14 en onderaan 8 tanden. Vergiftiging is mogelijk. Het leefmilieu is voornamelijk in de Middellandse Zee en in de Atlantische Oceaan, doch slechts zeer sporadisch in de Noordelijke wateren.

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

17- 9	2	35.250	879.758		
20- 9	14	246.037	8.362.080		
21- 9	1	8.000	504.563		
22- 9	4	55.140	1.770.115		
	21	344.427	11.516.516		

**GARNAALANVOER TE OOSTENDE**

15- 9	13	4.707	145.680	21,—	40,—
16- 9	3	596	27.678	38,—	63,—
17- 9	13	3.910	147.646	25,—	65,—
18- 9	13	5.203	115.198	16,—	55,—
20- 9	11	4.584	164.321	29,—	63,—
21- 9	14	4.781	158.228	20,—	67,—
	67	23.781	758.751		

**VISAANVOER TE ZEEBRUGGE**

16- 9	4	25.779	1.255.970		48,72
17- 9	10	35.817	2.244.310		62,66
20- 9	2	14.019	946.860		67,54
21- 9	6	41.628	1.860.890		44,70
22- 9	12	97.755	4.272.436		43,71

**GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE**

16- 9	13	6.764	255.353	12,—	134,—
17- 9	18	9.443	327.013	12,—	129,—
20- 9	20	11.624	334.399	15,—	101,—
21- 9	17	8.657	273.681	19,—	87,—
22- 9	18	9.194	292.032	22,—	85,—

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

16- 9	1	1.641	149.372		
17- 9	3	370	26.009		
18- 9	1	275	16.843		
20- 9	8	14.813	582.607		
22- 9	6	13.676	538.628		

**GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT**

16- 9	2	414	22.038	44,—	58,—
17- 9	3	337	35.815	41,—	44,—
18- 9	3	1.203	28.884	18,50	29,—
20- 9	2	674	25.288	30,—	40,—
21- 9	3	793	22.583	21,—	34,—
22- 9	3	661	26.505	33,—	47,—

**NIEUWPOORT**

DONDERDAG 16 SEPTEMBER '76

ARM.44 149.372

Dit vaartuig loste 1600 kg vis met inbegrip van 400 kg tongen. Enkele kopen tarbot werden peperduur verkocht en in één woord, ALLES werd duur verkocht. Platvis 2500 en 2600 fr de benne, zandschullen 2100 fr, tongschar 4000 fr enz. Het is nu eenmaal zo, wanneer er vis te kort is en dit op alle markten, wordt er «heel luid» geroepen!

VRIJDAG 17 SEPTEMBER 1976

Kustvisserij :

N.788	6.564
N.700	15.105
N.344	4.340

MAANDAG 20 SEPTEMBER 1976

N.345	130.869
N.346	104.743
N.172	131.660
N.591	125.312
N.715	70.362
N.700	11.091
N.788	5.590
N.498	2.980

Vijf vangsten van de West, en drie kustvisseren stonden met hun vangsten op de maandagmarkt. Samen 14.815 kg vis. Er was nu éénmaal keus, zowel wat varia betrof als tussen andere soorten, maar slechts ongeveer 600 kg tongen (Het tongseizoen schijnt op zijn eindje te lopen!) Tarbot en grieten kregen terug hun prijs, 250 120 fr de kg. Koningsvis was in trek en kreeg gesorteerd 100 fr voor de grootste en 85 fr voor de middenslag en kleine. De tongen even boven de 200 fr (210) voor de 4 eerste soorten, de 5de en kleine 180 à 155 fr de kg. Kabeljauw 2450 fr de benne. De gullen van 2300 à 1850 fr. Platvis ong. 36 fr de kg voor grote en drielingen. De visjes 18 à 20 fr (1000 fr de benne). De wijting kende schommelende prijzen : zo kregen de grootste soort van 12280 tot 1780 fr de benne. De kleine van 1070 tot 1200 fr. De rogsoorten werden goed verkocht : moers 3000 fr, tilten 2500 fr. Tong-schar : de drie sorteringen : 73 fr. de grootste, middenslag 54 en kleine 35 fr. Zeehonden 1480 en voor de zandhaaien werd 900 en 1000 fr de benne gegeven. De eindbesomming voor de maandag was 582.607 fr

WOENSDAG 22 SEPTEMBER '76

N.761	134.032
N.738	159.512
N.723	209.553
N.70	23.801
N.788	6.349
N.349	3.080
N.498	2.680

Drie vangsten van de West en vier kustvisseren hebben zich op de woensdagmarkt gemeld.

Er was ruimschoots voldoende aanvoer en tevens was er ook veel variatie. De prijs voor de grote tong schommelde van 190 tot 200 fr per kg. Voor de bloktong werd tot 205 fr per kg genoteerd. De overige tongsoorten kenden allen een prijsdaling in vergelijking met de maandagmarkt van ongeveer 10 fr per kg. Gans de marktendens was in dalende lijn, er was weinig belangstelling vanwege de handelaars en het marktverloop scheen futloos. De N.723 loste ongeveer 150 bennen en spande de kroon met een bruto-besomming van 209.553 fr. Tevens heeft de N.723 van reder-eigenaar Norbert Vercoutter

een latour van ongeveer 90 kg verkocht voor de prijs van 63 fr per kg. Deze specialiteit werd aangekocht door de firma Simons-Decru, van Oostende. Als slotbeschouwing kan gemeld worden dat de evolutie van de woensdagmarkt een weinig begeesteren vrdloop kende en een neiging tot prijsdaling vertoonde van alle vissoorten.

**ZEEBRUGGE**

DINSDAG 21 SEPTEMBER 1976

NOORD

Z.596	8	—	200	348.800
Z.578	8	500	30	215.010
Z.424	12	100	170	378.430

KUST

Z.580	8	500	50	192.200
KREEFTENPUT				
N.752	9	—	—	110
				100
				350.160

Z.573

	10	—	100	
				110
				376.290
				1.860.290

WOENSDAG 22 SEPTEMBER 1976

NOORD

Z.512	8	500	30	304.630
Z.584	9	250	190	363.030
Z.574	9	100	220	463.980
Z.570	8	300	30	148.020
Z.262	9	300	60	278.630
Z.16	6	800	180	556.636
Z.465	9	600	90	260.530
Z.30	6	100	50	258.470

KREEFTENPUT

Z.402	10	—	100	
				90
				286.220
Z.427	9	—	120	
				100
				258.080
Z.398	10	—	90	
				50
				258.470

DONDERDAG 16 SEPTEMBER '76

NOORD

Z.108	5	50	60	202.070
Z.189	10	200	200	409.200

KREEFTENPUT

Z.575	9	—	70	
				45
				239.230
Z.176	9	—	100	
				60
				405.470
				1.225.970

VRIJDAG 17 SEPTEMBER 1976

NOORD

Z.405	10	300	110	304.340
B.5	10	300	100	336.090
Z.492	11	800	30	302.430
Z.564	12	700	50	279.550
Z.497	2	300	10	82.020
Z.484	2	100	5	28.790

KUST

Z.507	9	800	30	244.410
KREEFTENPUT				
Z.460	11	50	50	
				30
				150.410

Z.576

	8	—	60	
				35
				258.340
Z.569	8	—	80	
				50
				257.930
				2.244.310

MAANDAG 20 SEPTEMBER 1976

NOORD

Z.324	9	1500	90	562.140
KREEFTENPUT				
Z.559	8	—	100	
				110
				384.720

**VERWACHTINGEN**

VRIJDAG 24-9-1976

KELTISCHE ZEE : N.705 (1.700 kg. tong, 120 vis, 5 rare vis, 60 rog, 35 zeehonden, 20 varia).

WEST : N.719 (200 vis, 30 gul, 60 schelvis en totten, 60 grondvis, 20 rog en haal).

NOORDZEE : O.134 (300 vis).

MAANDAG 27-9-1976

IJSLAND : O.316 (1.150 m., t.t.z. 400 schelvis en totten, 500 kools, 50 leng, 25 kab.-gul, 50 gutvis, 125 bonen, 7 stuks heilbot).

O.202 (720 m., t.t.z. 70 kab.-gul, 200 kools, 300 schelvis en totten, 30 wijting, 50 bonen, 50 mieten en schol, 20 leng).

O.282 (650 m., t.t.z. 20 kab.-gul, 450 kools, 100 schelvis en totten, 20 bonen, 20 witch en schol, 40 leng).

NOORDZEE : O.135, O.285, Z.209/ Z.509, O.94.

WEST : O.35, N.45.

NOORD : N.3.

DINSDAG 28-9-1976

NOORD : O.217, O.243.

NOORDZEE : N.708/N.709, O.141/ O.369 (eventueel op woensdag).

WOENSDAG 29-9-1976

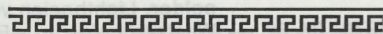
NOORDZEE : N.706.

WEST : N.720.

**VERHOOGING**

**DER RICHTPRIJZEN  
VOOR VIS, IN 1977 ?**

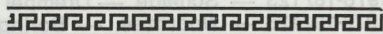
Een der voornaamste bekommernissen van de Produktie-organisaties en punt van de dialogie van de eerstkomende zitting van de Europese landenvergadering voor de Producentenschap, is de verhoging van de richtprijzen voor de vis, evenals voor de opvang. Ook de kwotareglementering zal aan de orde van de dag zijn, maar hiervoor verwacht men geen eensgezinde houding omdat de belangen van de verscheidene landen met betrekking hiermede nogal uiteenlopend zijn. De zitting zal te Brussel gehouden worden in de loop van de maand november.



**REDERS**

**LEEST UW**

**VAKBLAD**



	20-9-1976		
Schelvis grote	27,80-40,—		
Schelvis midden	23,60-24,80		
Schelvis klein	12,80-21,—		
Kabeljauw	42,—46,—		
Gul	36,—40,—		
Wijting			
Schaat			
Zeebaars	60,—		
Leng	38,40-39,60		
Schartong	42,40-59,80		
Heilbot	34,—36,—		
Koolvis	125 -169		
Hondstong	21,40-26,80		
Zeeewolf	26,—50,—		
Staart	21,—42,—		
	119 -140		

## Tong- en pladijsprijzen

### TONG

#### Oostende

	20-9-1976	21-9-1976	22-9-1976
Lappen	199 -205		196 —,—
Grote	197 -209		197 -202
3/4	187 -202		192 -200
Blok	179 -187		187 -185
Voor-kleine	167 -180		172 -176
Kleine	152 -163		150 —,—
Slips			

#### Zeebrugge

	20-9-1976	21-9-1976	20-9-1976
Grote	210 —,—	203 -211	200 -204
Blok	211 —,—	203 -211	204 -197
Fruut	204 —,—	201 -206	185 -201
Schone kleine	190 -192	194 -197	164 -180
Kleine	181 —,—	180 -181	162 -172
Tout petit			
Slips			

#### Nieuwpoort

	20-9-1976	21-9-1976	20-9-1976
Tong I	196 —,—		183 —,—
Tong II	206 —,—		190 —,—
Tong III	210 —,—		205 —,—
Tong IV	205 —,—		197 —,—
Tong V	180 —,—		161 —,—
Kleine	155 -160		140 —,—

### PLADIJS

#### Oostende

	20-9-1976	21-9-1976	22-9-1976
Grote	33,80-42,20		25,80-27,80
Grote iek	32,—48,—		23,40,—
Kleine iek	39,—41,60		24,80-27,60
Dderde slag	36,—40,40		23,80-28,—
Platjes	18,80-25,40		18,—,—

#### Zeebrugge

	20-9-1976	21-9-1976	20-9-1976
I	37,—41,—	32,—34,—	20,—28,—
II	40,—42,—	38,—40,—	24,—26,—
III	42,—44,—	34,—36,—	22,—24,—
IV	23,—26,—	18,—22,—	15,—17,—
V			

#### Nieuwpoort

	20-9-1976	21-9-1976	20-9-1976
Moeien			
Grote pladijs	36,—,—		20,—24,—
Drielingen	18,—20,—		17,—21,—
Platjes			

# BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

## FRANKRIJK

### 20/128 (T) W nadering Duinkerke. — Lichtboeien verplaatst

Volgende lichtboeien werden voor de duur van ongeveer 2 maanden verplaatst:

a. DW 13, 140 m W naar 51°03'02"N — 2°07'09"E;

b. DW 15, 140 m SW naar 51°02'41"N — 2°08'45"E.

(Zie Belg. krt. D 11)

(Med. „Serv. Mar. du Nord" 7-9-76 — H. 60355)

## BELGIE

### 20/129 (T) Lombardsijde. — Zeewaartse schietoefeningen.

Zie B.a.Z. 1/51-1976

Gedurende de periode van 27 september tot en met 8 oktober 1976, zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote en midden sector, als volgt:

— week van 27 september tot 1 oktober 1976: op dinsdag 28, woensdag 29, donderdag 30 september en vrijdag 1 oktober 1976;

— week van 4 tot 8 oktober 1976: op dinsdag 5, woensdag 6, donderdag 7 en vrijdag 8 oktober 1976.

Deze oefeningen worden gehouden van 0800 tot 1100 GMT (0900 tot 1200, plaatselijke tijd) en van 1300 GMT (1400, plaatselijke tijd) tot zonsondergang.

De schikkingen van B.a.Z. 1/52-1976 zijn van kracht.

(Med. A.A. Sch. Lombardsijde 10-9-76 — H. 60377)

## NEDERLAND

### 20/130 Westerschelde. — Everingen. Betonning gewijzigd.

1. Op 51°23'08"N — 3°48'26"E aanbrengen een rode stompe ton met cilinder „E 4".

2. Op ±51°22'.8N — 3°49'.8E de rode ton E 4 vernummeren in „E 4A". (Zie Belg. krt. „Schelde")

(Ned. B.a.Z. 2717 — H. 60331)

### B.a.Z. (P) en (T) steeds van kracht

- 1963-21/175 — Noordzee. — Seismisch onderzoek.
- 1965-21/159 — Schelde. — Nabij Zuid Saaftinge. Ankerverbod.
- 1972-14/105 — Franse kust. — W-lijke voorhaven van Duinkerke. Verboden zone.
- 1973-19/142 — Schelde. — Ketelplaat. Wrak. Wraklichtboei.
- 1974-22/155 — Noordzee. — Noordelijk nadering Oostende. Wrak. Wraklichtboeien.
- 1975-24/149 — Noordzee. — Golfmetingen.
- 1975-26/156 — Westerschelde. — Vaarwater langs Hoofdplaat en Paulinapolder. Lichtboeien vervangen door tonnen.
- 1976- 3/ 62 — Westerschelde. — Braakmanhaven. Tijdelijke lichtboeien.
- 1976- 5/ 68 — Westerschelde. — Zuidergat. Lichtboei verlegd.
- 1976- 7/ 75 — Westpit. — Aanloop Deurloo. Wrak. Wraklichtboei.
- 1976- 9/ 83 — Westerschelde. — Pas van Terneuzen. Braakmanhaven. Geleidelichten verplaatst.
- 1976-12/ 97 — Schelde. — Plaat van Lillo.
- 1976-12 /99 — Westerschelde. — Zuidergat. Ton opgenomen.
- 1976-15/112 — Westerschelde. — Rede Vlissingen. Wrakopruijing.
- 1976-16/117 — Westerschelde. — Braakmanhaven. Werkzaamheden.
- 1976-16/118 — Westerschelde. — Plaat van Oossenisse. Meetstellingen. Ponton.
- 1976-17/120 — Westerschelde. — Rede van Vlissingen. Ton voor proef.
- 1976-18/123 — Schelde. — Drempel Oosterweel.
- 1976-19/126 — Noordzee. — Boringen voor bodemonsters.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Oostende	Zeebrugge	Nieuwpoort	
	20-9-1976	20-9-1976	21-9-1976	21-9-1976	22-9-1976	22-9-1976	20-9-1976	22-9-1976
Tarbot : groot (123)	202 -226	250 -261	193 —	240 -256	174 -229	240 -270	225 —	170 —
middel (123)	165 —	172 -200	.....	160 -173	169 —	167 -180	185 —	170 —
klein (123)	127 —	85 -92	.....	90 -93	119 -137	85 -92	120 —	120 —
Griet : groot (123)	136 —	138 -143	.....	140 -150	133 —	130 -136	130 —	120 -135
middel (123)	89 —	.....	.....	.....	111 —	.....	.....	.....
klein (123)	54 —	.....	.....	.....	85 —	.....	.....	.....
Schelvis : groot	39, 43,20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middel	32, 36,20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
klein	13, 23,60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek : groot	98, 105	.....	102 —	.....	.....	.....	.....	.....
middel	76, 85	.....	82, 83	.....	.....	.....	.....	.....
klein	51, 56	.....	71, —	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	43, —	.....	42,20	.....	.....	.....	.....	.....
Leng	29,40-55,80	65, —	46, 53	60, 64	28,40-65	60, —	60, —	50, 54
Rog (I)	.....	.....	70, —	.....	.....	.....	.....	50, 53
Keilrog (123)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog (23)	.....	53, —	.....	54, 56	.....	54, —	50, —	46, —
Tilten (23)	.....	50, 59	.....	54, 64	.....	50, 62	53, —	35, 40
Scherpstaart (23)	.....	48, —	.....	40, 43	.....	34, 40	.....	.....
Halve mans (23)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Teelt (2)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Katrog (2)	39, 54	58, —	.....	50, 56	.....	50, 52	50, —	50, —
Kabeljauw	15,80-49,20	42, 52	.....	40, 48	41, —	32, 47	36, 46	34, 43
Gul (groot)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gul (middel)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gul (klein)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hosemondhamme	100 -152	.....	104 -157	.....	124 —	.....	.....	.....
Wijting : groot	24,60-36,60	33, 36	.....	22, 27	19,80-25,60	30, 26	.....	28, —
klein	.....	21, 25	.....	15, 19	.....	13, 16	.....	15, —
Schar	23,80-28	19, —	.....	22, —	20,60-26	14, 20	16, 35	14, 25
Stenschol	40, 90	.....	.....	.....	41, 81	.....	.....	.....
Zeehaal	.....	.....	37, —	30, 33	.....	25, 29	19, —	6, 15
Hondshaal	12, 25,80	.....	26,40	.....	.....	.....	.....	.....
Doornhaal	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreef	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreef	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongersaal	.....	.....	29, —	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1/2e haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaal	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk	18,60-23	.....	22,60	.....	14, —	.....	.....	.....
Helbot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur	30, 42	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf	48, 52	.....	45, 53	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak	104 -135	.....	130 -146	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeduivel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schotse schol	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehond	.....	27, —	.....	27, —	.....	19, 20	30, —	24, —
Bot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6, —
Rode Poon (roobaard)	18, 21	.....	40, 45	31, —	.....	27, 30	36, 42	25, —
Grauwe Poon (knorh.)	17,60	.....	.....	19, —	11,40	16, —	17, —	6, —
Rode Knorhaan	.....	.....	24,40-54,40	.....	.....	.....	.....	.....
Posten	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Langoesten (midden)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
(klein)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Lees "HET VISSERIJBLAD"

## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

Aan de vrijdagmarkt van 17 september werd aangevoerd : 5.510 kg tong; 85 kisten tarbot en griet; 844 kisten kabeljauw; 74 kisten koolvis; 287 kisten schelvis; 1091 kisten wijting; 871 kisten schol; 47 kisten schar; 738 kisten haring; 228 kisten makreel en 112 kisten varia.

Prijzen in guldens, per 1 kg : tarbot 14,84-14,30; grote tong 15,80-15,51; grootmiddel tong 13,89-11,02; kleinnmiddel tong 13,3-11,02; tong één 13,30-10,90; tong twee 12,79-10,60. Per 40 kg : witte koolvis 78; hake 200; hammen met kop 146-108; tongschar 153-140; haai 92-44; krab 26-10; rode poon 104-82; bot 37-31; tarbot 510-201; griet 332-168; kabeljauw een 150-105; kabeljauw twee 176-100; kabeljauw drie 112-88; kabeljauw vier 108-86; kabeljauw vijf 104-70; koolvis één en twee 62-60; koolvis drie 63-60; koolvis vier 43-35; schelvis een en twee 90-72; schelvis drie 92-52; schelvis vier 69-37; schol één 102-86; schol twee 112-88; schol drie 92-71; schol vier 90-68; wijting 79-36; makreel een 52-48; makreel twee 26,20-22; makreel drie 43-40; haring een 46-41; schar 96-60. Per hoop : roggen 254-136.

De besommingen waren : WK 34 44.800; KW 55 43.700; KW 105 30.400; LE 62 26.900; VD 2 1.900; 29.800; KW 214 31.900; KW 226 54.400; KW 137 24.400; KW 149 VL 1 2.480; VL 73 1.870; VL 105 1.120; UK 18 16.500; UK 25 460; UK 78 2.340; UK 123 3.180; UK 200 1.330; UK 234 2.280; WR 47 19.900; IJM 18 2.150; UK 135 en UK 145 3.400.

Aan de maandmarkt van 20 september werd aangevoerd : 17.170 kg tong; 248 kisten tarbot en griet; 710 kisten kabeljauw; 3 kisten koolvis; 255 kisten schelvis; 2091 kisten wijting; 1961 kisten schol; 80 kisten schar; 161 kisten makreel en 285 kisten diversen.

Prijzen in guldens per 1 kg : heilbot 16,61-9,51; tarbot 14,11-

12,60; grote tong 15,61-14,26; grootmiddel tong 13,00-12,68; kleinnmiddel tong 11,73-10,65; tong één 11,65-11,18; tong twee 11,84-10,62.

Per stuk : kreeft 22,00-21,73; per hoop : roggen 260-110.

Per 40 kg : tongschar 184-68; hammen met kop 164-110; rode poon 68-52; krab 24-17; kleine kreeft 114-106; tarbot 476-192; griet 327-153; kabeljauw één 150-108; kabeljauw twee 162-110; kabeljauw drie 138-108; kabeljauw vier 116-100; kabeljauw vijf 104-77; schelvis één 92; schelvis twee 86-75; schelvis drie 124-72; schelvis vier 71; wijting drie 53-31; schol één 102-84; schol twee 96-77; schol drie 92-70; schol vier 83-61; koolvis vier (blank) 57; schar 67-54; haring 45-40; makreel twee 22; haai 110-71; schr 110-71; poontjes 16; horsmakreel 32.

De besommingen waren (in guldens) : KW 4 20.100; KW 11 20.300; KW 22 25.400; KW 24 23.500; KW 25 23.300; KW 45 31.300; KW 51 38.400; KW 88 26.900; KW 113 25.200; KW 145 24.700; KW 152 30.300; KW 174 36.400; KW 175 31.000; KW 187 24.900; KW 194 24.700; WR 57 35.000; SCH 173 29.600; SCH 256 24.200; IJM 20 15.200; IJM 44 32.700; IJM 115 45.000; IJM 154 21.900; UK 218 en UK 236 228.800.

Aan de dinsdagmarkt werd aangevoerd : 210 kg tong; 4 kisten tarbot en griet; 52 kisten schol; 18 kisten schar; 1 kist wijting en 23 kisten diversen.

Prijzen in guldens, per 1 kg : grootmiddel tong 13,91-13,75; kleinnmiddel tong 13,49-13,40; tong één 13,59-13,20; tong twee 12,50-11,40. Per 40 kg : tarbot 448-322; griet 192-168; schol twee 112; schol drie 104-83; schol vier 79-72; wijting drie 78; rode poon 68-46; schar 90-81; bot 38.

De besommingen waren : UK 25 1.150; UK 234 2.460; VD 20 1.480; YE 25 2.520; IJM 27 2.670.

## VOOR DE EKONOMISCHE POLITIERECHTER

### EERSTE BOETE VOOR OVERTREDING VAN QUOTERINGSREGELINGEN IN HOLLAND

Een overtreding van de tong- en scholregeling heeft een IJmuiders visserman niet de gehele opbrengst van zijn aanvoer tong gekost. De officier van justitie van de Haarlemse rechtbank was vrij mild in zijn eis met f 100 boete voor elke overtreding en mr. J. D. Vink ging als economische politierechter met deze eis mee.

Van de drie zaken, die voor de rechter dienden en die alle drie in augustus en september vorig jaar hebben gespeeld, werd er slechts een in behandeling genomen. Een rederij had verzocht om uitstel van de zaak tot eind november, terwijl een andere reder liet weten geen tijd te hebben, omdat de maandmarkt aan de visafslag voor hem net de drukste tijd was. Hem verleende de rechter uitstel tot 18 oktober en onder protest van de officier kreeg ook de eerste reder het door hem gevraagde uitstel.

Officier van Justitie mr. J. de Goederen vond een zo lang uitstel onredelijk. «De man wil eerst de uitspraak van de Alkmaarse rechtbank in een soortgelijke zaak afwachten. Ik moet hier ernstig tegen protesteren» aldus de officier. Ook het uitstel tot 18 oktober vond hij onnodig, maar hieraan tildte hij minder zwaar.

lading eerst op de visafslag te brengen. De directeur verdedigde zich met te stellen dat voor het vervoer van de vis een vervoersvergunning was afgegeven zodat de controle op de haring door zijn handelswijze niet onmogelijk was geworden. Hij wees erop, dat de vis vrijdag was aangevoerd en dat hij met zijn lading in de knel zou zijn gekomen, omdat er in IJmuiden zaterdag geen afslag is. Bovendien werd de partij maandags op monster in Katwijk op de visafslag gebracht.

Een getuige-deskundige vertelde de politierechter, dat de haringverordening was ingesteld om de lading verse haring direct onder controle te brengen. Hij ontkende overigens dat het onmogelijk is om zaterdag in IJmuiden op de afslag te lossen, al gaat het hierbij wel om uitzonderingsgevallen.

Officier, mr. De Goederen vond het onjuist, dat de reder zich niet aan de regeloig had gehouden, toen dat voor hem een economisch voordeeltje opleverde en eiste f 1250,- boete, volgens zijn berekening ongeveer het financiële voordeeltje van de reder. Mr. Vink veroordeelde de rederij echter tot een boete van f 300,- omdat volgens hem de foutieve handeling van reder een goede controle op de haringaanvoer niet al te zeer had benadeeld.

Uit IJmuiders Courant

## Visaanvoer te Den Helder

Aan de dinsdagmarkt van 14 september werd aangevoerd : 340 kg tong; 5 kisten tarbot en griet; 1 kist kabeljauw; 1 kist wijting; 56 kisten schol; 13 kisten schar; 5 kisten makreel en 17 kisten diversen.

Prijzen in guldens per 1 kg : grote en grootmiddel tong 13,93-13,60; kleinnmiddel tong 14,29-13,40; tong één 13,90-13,40; tong twee 12,63-12,60.

25.132 kg tong  
15.480 kg tarbot  
96.050 kg schol  
9.585 kg kabeljauw  
2.432 kg griet  
6.365 kg schar  
8.600 kg wijting  
4.185 kg poon  
7.180 kg bot  
750 kg tongschar  
930 kg steenbol  
850 kg schelvis  
710 kg hozemond  
770 kg makreel  
341 kg heek  
1.158 kg diversen  
180.518

Per 40 kg : tarbot 333-233; griet 193-180; kabeljauw vier 132; schol drie 114-104; schol vier 88-78; wijting drie 81; makreel twee 62; schar 90-69; rode poon twee 100-84; makreel drie 42; horsmakreel 49-40; bot 41-34.

De besommingen waren : UK 25 370; WK 78 1900; UK 234 1640; VD 20 1750; YE 25 1620; IJM 18 2950; IJM 27 1720; UK 135 en UK 145 390.

f 324.906,17 van f 1620 tot f 1062  
f 116.513,13 van f 1541 tot f 447  
f 183.238,78 van f 255 tot f 151  
f 24.221,67 van f 455 tot f 108  
f 11.511,97 van f 559 tot f 393  
f 10.404,54 van f 231 tot f 080  
f 10.732,03 van f 237 tot f 086  
f 4.354,15 van f 169 tot f 043  
f 5.893,40 van f 096 tot f 064  
f 1.950,47 van f 347 tot f 085  
f 879,51 van f 140 tot f 079  
f 1.512,38 van f 184 tot f 163  
f 1.842,29 van f 275 tot f 232  
f 457,10 van f 095 tot f 048  
f 1.233,82 van f 389 tot f 300  
f 5.414,85 van f tot f  
705.066,26

### WEER IS BAAS

De wel opgekomen visserman verdedigde het feit, dat hij meer dan de toegestane hoeveelheid tong had aangevoerd, terwijl de aanvoer van platvis was voorbehouden aan schepen met een even registratienummer. Hij wees erop, dat het weer voor de visserman de baas is. «Als het weer in de periode, dat ik op platvis mag vissen, slecht is dan kan ik nog niet ter visvangst. Ik kan dan geen rekening gaan houden met even of oneven registratienummers», aldus de man. De Officier was het hier duidelijk niet mee eens en wreef de man onder de neus, dat de tong- en scholregeling de baas is en niet het weer. «Deze regelingen zijn uiteindelijk getroffen ter bescherming van de visserij in het algemeen. Als de zee leeggevisst is, krijg ik wel geen «viszaken» meer, maar is er voor de vissersluid ook niets meer te vangen. Eigenlijk zou ik u de gehele tongopbrengst moeten afnemen, maar ik houd het maar bij f 100,- voor elke overtreding, een eis, waarmee de rechter het eens was.

Een vierde reder stond terecht, omdat hij 10.000 kg haring rechtstreeks had verkocht zonder deze

### LAGER INKOMSTEN STAATSVISSERSHAVENBEDRIJF ?

Gezien de ontwikkelingen in de visserij, die een verminderde aanvoer van vis tot gevolg hebben, houdt het Staatsvisserijhavenbedrijf, exploitant van de visafslag in IJmuiden, rekening met lagere inkomsten. Voor het komend jaar heeft men de verwachte havengelden gelijk gehouden op een kwart miljoen gulden. De bijdragen voor de afslag worden echter geschat op 2,25 miljoen, tegen 2,6 miljoen vorig jaar.

De daling blijft beperkt omdat weliswaar de aanvoer door de vangstbeperkingen minder wordt, maar een stijging van de prijzen wordt verwacht. Daartegenover staat echter een verhoging van de kosten. Alleen de personeelslasten worden voor volgend jaar al geraamd op 3,5 milj, f 350.000 meer dan vorig jaar.

REDERS en VISSERS

koopt steeds bij Uw

**KOOPERATIEVE**

**HAND IN HAND**

Kantoren:

Tijdokstraat 34, ZEEBRUGGE

Tel. (050) 54 41 17 / 54 41 92 - 54 46 56

Na de uren

Joz. DEROOSE — Tel. (050) 51 17 40

(773V)

# A. LOWYCK & ZOON

VICTORIALAAN 36 — OOSTENDE

TEL. (059) 70 88 21



HERSTELLINGEN — INRICHTINGEN

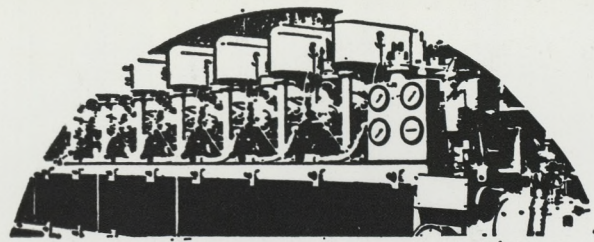


Agent en deponhouder voor de Visserij:

## Scheepsverven Sigma Coatings

(Bundeling van Pieter Schoen, Varoeseleu en Vettowinkel)

(772V)



# BOLNES

## VERANTWOORD INVESTEREN

**minimale kosten - maximale resultaten**

Loze (advertentie) kreten?

Neen! Uitspraken van mensen met Bolnes ervaring!

Bolnes bouwt dieselmotoren in vermogens van 450 - 1500 pk bij 500/600 omw/min in lijn en 1800 - 3000 pk bij 600 omw/min met 12 - 20 cyl in V-vorm.



**BOLNES MOTORENFABRIEK BV**

Postbus 3, Krimpen aan de Lek, tel. 01807 - 14900

telex 22439

stuwkracht in staal

REDERS en  
VISSERS,  
voor uw  
SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING  
wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

# HAND IN HAND

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 80 11 01

(7390V)

# EVEREST

SCHILFERIJSFABRIEK

Hendrik Baelskaai 40

OOSTENDE Tel. 70 67 07

— HET KOUDSTE

— HET BEST BEWERKBAAR

(7386V)

---

# REDERS

# LEEST UW

# VAKBLAD

---



# HULP in MOED

Samenwerkende Vennootschap

**H. BAELSKAAI, 27 - 8400 OOSTENDE**

**Tel. (059) 70.16.89 - Telex : hunood 812.29**



Gedekte risico's :  
eigen schade — schade aan derden —  
opslepingen — totaal verlies —  
lichamelijke schade aan derden —  
navigatietoestellen — zeegoed — vistuig



Meer dan 30 miljoen frank kredieten  
werden verleend aan de leden voor nieuwbouw  
tegen zeer lage interesten.



Aan de leden wordt een teruggave van minstens  
10 % verleend op de betaalde premies.

